



Kum 2016 April thla kan lo thleng leh ta der mai. Kumthar thutiam nei zawng zawngte kha in thutiam in tihlawhtling zel em tih inenfiahna hun a ni. Thla thum chhung hian i thutiam, entirnan - mei zuk tum loh, sahdah hmuam tum loh, tuibur hmuam tum loh, zu in tum loh, ba neih tum loh, zan men rei loh, zing thawh hma tawh thin, thil tihhona reng renga tlai loh, inkhawm kal hma, mi rel loh, mi ngei loh tih ang chi kumthar thutiam i neih kha i tihlawhtling zel em tih in enna hun a ni.

Kawng sirah thing kan phun a, a nung tha dawn chauhva bawngin arawn pet chhe leh vek thin ang hian thil tha kan han tih ve hi tihchhiatin aawm leh fo thin. Chutianga a chhe leh a nih pawhin siamtha lehtheitu chu midang ni lovin nangmah kha i ni a. In enfiah la, a chhe lai, siamthat ngai kha, 'Ka ti thei tak tak chuang lovang,' ti mai lovin a tha lam chu ti tan tha leh zel rawh. Thil tha tih nan eng hun pawh hi bul tan hun a ni. A hun lai tak a ni reng a ni.

Thil tha tih kan tum kum bula kan han tih tan tawh kan ti zawm zel thei lo hi a pawh hle a. Thlai chi tha tuh si a, a thahna hlo leih hnan leh nghal ang maiin keimahni ngei hian kan bawhchhe leh thin. Thil tha tih nan hian eng hun pawh hi bul tan hun a lo ni.



ÂNU

*Mary Lalthantluangi
Mission Veng*

PI FELI: “Ka fanu neihchhun leh ka duat em emte, kum 12 lai i lo ni ve ta bawk a, nangmaha inenkawl thei turin chakna leh inrin tawkna pawh i neih a hun ve ta,” tiin a nu chuan zingkarah a fanu hmangaih em em chu tui taka a mut laiin an in aţang chuan a chhuahsan ta a.

Pi Feli chhuah atanga darkar thum (3) hnu chuan, zing dar 6 a lo ri a, tichuan kum 12 mi, Loisy chu a mutna aţang chuan a lo tho chhuak a.

LOISY: “Anu chu zing dang ang lo takin thingpui pawh a lo siam miah lo mawle, zing dangah tiang hian a awm ngai si lova, dawrah a kal emawni le?”

Dar 8 a rik hnu pawha a nu a lo la haw mai loh

avang chuan thenawm te inah kalin a nu chu a zawng a. Loisy chuan a nu chu a hmuh loh avang chuan in lamah chaw lo eisan mai tur chuan a haw leh ta a. Pawl 10 zirlai naupang a nih avang chuan sikul kal turin a insiam a.

LOISY: “Anu chu alo haw ve mai ang, ka tlai dawn si a, kan kal mai ange, Kawng chu ka kalh lo law law mai ang, a lo haw vat tho ang.” a ti a.

(Loisy chu Sikulah hlim deuhin a thiante nen anin kawm ho a.)

Hlim taka an thiante ho nen an infiam hnu chuan classah an lut leh ta a. An miss in an selection exam result a puan chuan Loisy chu an classah pakhatna a ni a.

LOISY: “Ka lawm e, in

thlen hlan ka nghakhlel tawh lutuk, anun pakhatna ka nih chuan ka thil duh deuh lei min tiam bawk a. awi...anu ka hrilh chak tawh lutuk.” (kalkawnga a kal pah chuan a inbe mial mial a, a nui vur vur bawk a).

An sikul ban velah peng kawin lovin Loicy chuan in lam chu a pan ta nghal a. (Inah chuan a zuang lut nghal a.)

LOISY: “Ehe! In chu a va bal ve, anu hi a buai amawni le, a ti fai miah lo mawle. Nu, nu, nu, In chu ka chhuahsan lai ang reng tho khan a la awm mawle, anu hi a lo la haw lo a ni Chiang mai”.

A result a nu hrilh a chak tawh tehreng nen Loicy biangah chuan dan theih lovin a mittui chu a tla ta nghal a.

LOISY: “Anu, anu, tinge i lo la haw loh, nu, lo haw tawh rawh ka ngai tawh che. Vawinah pawh kan la inhmu miah lo nia nu.”

(A tap chu thutthlengseiah a muhil zui ta nghal a)

Darkar 3 a mut hnu chuan mit bui tak chungin Loicy chu a rawn harh ta a, tla dar 5 a lo ri der tawh mai. Loisy rilru hah lutuk tih ngaihna hre si lo chu kawngkaah a ding reng a.

LOISY: “Ti em em nge le aw anu hi, dar 5 a ri tawh leh nghal. A lo haw chuan a hah dawn si a, pangpar tui te, ar chaw te hi kan lo pe diam ange, a lawm dawn lutuk ringawt. Ka fanu duati hi chu aw, min ti leh ngei anga, chuan ka biangah huh dupin min fawp leh ngei baw ang,” (tih pahin a nui a).

Mahse, dar 6:30 ah pawh a nu thawm hriat tur reng reng a awm si lo.

LOISY: (A rilru na chu pawnah tlan chhuak in awrawl ring takin) “Nu, nu, nu, (tap tuau paha nu a tih ri chuan thenawm hnai te a ko khawm a) Anu thiannu Pi Feli chuan an

inah hruaiin chaw ei tur a siamsak a.

Loicy-in chaw a eilai mek chuan dar 7 news chu a nu thiannu chhungkua te chuan an ngaithla a.

NEWS: Vanduaithlak takin tukin khan nu pakhat chu Bazar ah Truck-in a kawng kan lai chu a su a, a hmunah biak theih lovin a boral nghal a ni. Amah hi zingkara exercise la a ni. (Loicy chuan a nu a nih ring phal miah lovin chaw chu tui takin a la ei a).

(News in Pi Vanlalfele Mission Veng an tih takah chuan a ka a chaw pawh lem thei lo in a tap chhuak ta a.)

LOISY: “Anu, anu, tinge i bo daih a, nu kan class-ah ka ti tha ber asin, i lo haw a, i hlim nan ka ti a, archaw te ka lo pe vek asin. Anu, anu tinge vanah apa te bulah i kal, kan kal dun ang i ti si a. Anu, ka sikul ka bana ina i lo awm tawh loh chuan engtin nge ka awm anga ,hlim deuha

min lo hmuak tur i awmlah ten anu, i tel lo chuan engmah tih ka duh lo ania. Anu, i thu ang zelin ka awm a, tinge ka thu lova min kalsan leh daih si a. anu, anu, khawngaih takin min hruai ve rawh, apa nen in bulah,” tiin a tap a.

Thenawm khawveng an lo pung nghal vat a, Loicy tah hla chuan thenrualte rilru a hneh em em a, mi tam takin an tahpuiin an lainat em em a, hmangaihtu leh lainattu pawh a ngah em em a.

Loicy chu a nutei bulah a khawsa a, mahse a nu anga hmangaihtu a nei lo tih a hre reng a, a nu kawr duh em em ho chu a roomah engtiklai pawha hmuh theih turin a khai chhuak reng a.

PI DUHAWMI: “I nu chhuarah hei present box ka hmu a, a kawmah I hming a inziak a.”

LOISY: “Ehe, enge le kan hawng ange. Uai, nutei,

ka ring thei lo, anu hian
ka thil duh ber leh examna
a 1 na ka nih chuan min lei
tur a intiam a, chu chu a
lo lei sa vek a nih hi nute,”
(a mittui a tla a)

*(Loicy chu roomah amahin
a inkalh hnan a, Pathian
hnenah a tawngtai a.)*

LOISY: “Aw Lalpa,
I chungah ka lawm e.
Nu thatak, thu tha tak
tak min zirtirtu, ka nun
atana thil pawimawh min
kawhmuhtu min pe kha ka
lawm e. Keipawh anu anga
midang tana malsawmna
thlentu ka nih ve nan min
pui ang che aw. Anu leh

apa kiangah min la hruai
ve turin ka dil bawk a che.
Ka damchhunga nangmah
nei turin min tanpui ang
che. Isua hmingin ka dil
e, Amen.”tiin a tawngtai
mawlh mawlh a.

Nu, tia koh tur i la nei
em? Nu, tia koh tur nei
tawh lo tam tak an awm
laia, nu, tih tur i la nei kha
Pathian malsawmna ropui
tak a ni tih i ngaihtuah ngai
em? Pathian, tih tluka kan
lam ngun kan “Nu” te hi
an hlutna i hre thar leh
vek ang u. I hmuh theiha i
nu a la awm lai ngei khan
hmangaih rawh.



Zawhna leh Chhanna



*Zawttu: Lalbiakhlua
Senior Dept.
Bethlehem Venglai*

Zawhna 1-na:

Kristian Naupang Chanchinbuah hian tleirawl puala thu ziaak tha tak tak a awm ta zel mai a, Chanchinbu hming “Kristian Naupang” tih a nih vang nge tleirawlte zinga he chanchinbu tha tak hi chhiar ena en lo an thahnem hlein ka hria. Tleirawlten kan chhiar theuh theih nan tih dan a awm em?

Chhanna:

Tleirawl pual chanchinbu hi kan Synod hian a hranpaa a tihchhuah

loh avangin Kristian Naupangah hian tleirawl pual hi kum thum kal ta aţang khan a telh thar a, Tleirawl tam takin chu chu an la hre lo a ni mai thei. Senior Department, Sacrament Department leh Intermediate Department zirtirtute emaw, Tleirawl Chawhnu inkhawm hruaitute emawin an inkhawmna theuhah “Kristian Naupang chanchinbu hi Tleirawl leh Naupangte puala kan Synod-in a chhuah a ni tih inhrilh hriata, mahni kohhran theuhah a tam thei ang ber la tura ţan la turin thahnem lo ngai theuh se kan ti khawp mai.

A thu hrimah Kristian

Naupanga chhuah tur thu
 ziaik tur hian, a duh apiang
 - tleirawl leh naupangte
 kan sawm vek a, mi thiam
 bik, kan hlawkpui theuh
 tur thu ziaik turte pawh
 kan sawm bawk thin.
 Chhiar thang chuan a
 chhuah hlan an nghakhlel
 thin khawp asin.

Tin, naupang leh
 tleirawl chawhnu inkhawm
 thlalakte pawh a kawma
 chhuah turrawn thawh
 theih reng a ni e.

Zawhna 2-na:

Kristian Naupang
 chanchinbu hian Tleirawl
 pual leh Naupang pualin
 thawnthu tawi inziahsiaik,
 article inziahsiaik, Bible
 milem inziahsiaik te hi rawn
 huaihawt ula a tha lo maw?

Chhanna:

Rawtna tha tak a ni.
 Intihsiaik buatsaih a nih
 chuan lawmman a ngai tel
 chawka a, intihsiaik beitu
 tur lam in phur viau dawn

a nih chuan Committee-a
 rel chi a nih hmel.

*Zawttu: R. Lalbiakzuala
 Senior Dept. Dam Veng.*

Zawhna 1-na:

Tunlai tleirawlte
 inchei dan hi a danglam
 sawt hle mai. Pathianni
 leh Kohhran inkhawm
 bakah Inneih inkhawma
 tleirawlte inchei dan tur
 min hrihl thei em?

Chhanna:

Kohhran Inkhawm
 pangngai te, Inneih
 inkhawm te hi Pathian
 biak inkhawm pawimawh
 tak vek a ni a. Pathian
 be tura Biak Ina kal kan
 ni a, mi dangten Pathian
 biaknaa inbel awm tak
 min tihpui tur ngei inbel
 a tha ber. Leplerh lutuk
 chi, feng chhing lutuk,
 pan lutuk leh dangdai
 lutuk inbel te, sam rawng
 uchuak lutuka colour te,
 hair style dangdai lutuk

bik nih te hi a mawi lo sam khawp mai. Pathianni serh hi Bible leh kan kohhran inzirtirna ding reng a ni a, Inkhawm lai kher loah pawh, hemi ni na na na hi chuan duhdah taka inchei loh a tha ber.

Zawhna 2-na:

Silai leh sairawkherha sava leh ramsa veh chanchin kan hre leh thin a. Nungcha humhalh chhungchangah Mizote kan thangharh ta hle emaw ka lo ti a. Hemi lama dan leh thupek kengkawhtute hi an inthlahdah ta deuh em ni. Sava tam tak kah hlum thlalak hmuh te hian rilru a va na em em ve.

Chhanna:

Mizote hi nungcha humhalh lamah hian kan thangharh tlai hle a, tam tak kan tihrem tawh hnuah humhalh tulnate kan inzirtir a, kan thangharh ta hle emaw tih laiin, la

thangharh ve lo an lo la awm zel a. Kan tu leh fa, lo awm zel turte tan pawh humhalh zel a tul takmeuh a ni. Dan leh thupek kengkawhtute inthlahdah thu chu a awm dawn em ni? Eng pawh ni se, mi tu pawh hian kan ramanungchate humhalha, ram nuam tak a nih zel theih nan mawh kan phur theuh a ni.

*Zawttu: Christy,
Aizawl*

Zawhna:

Kristian chhungkua atanga seilian ka ni ve a, kum 17 mi ka ni. Sex-ah thianghlim reng ka duh, tih dan tha min hrilh thei em?

Chhanna:

Thianghlim reng i duh phawt chuan i thianghlim reng mawlh ang. Thlemna hautak tak tak hmachhawn hun pawh i la nei ve mai

thei. Nangmah ngeipawhin duh zawng tak i la nei ve mai thei. Hmeichhiain a pasal tana a chhawm theih hlu ber chu a thianghlimna a ni a, mipain a nupui tana present a pek theih hlu ber chu a thianghlimna bawk a ni. An thianghlimna tibawrhbangtute hi an hmuingil lo duh hle. Pathianin hurna soal a huatzia hi Bible hmun tam takah a inziak. Thianghlimte chu a hre reng a, a tihmuingil thin tih hre reng ang che. Hmun falah tu mah awmpui ngai

lo la, Pathian tanpuina dila tanngtai thlahthlam ngai suh. Tanpui vartu hnai reng chuan i dil a ngai thla ang. Thianghlim reng i duh tak meuh chuan Pathian tanpui chak zawng tak i ni ngei ang.

Note: *Kristian Naupangah hian zawhna leh chhanna column a awm ta a, zawhna zawh duh nei apaingten rawn zawt zel rawh u, kan theihtawpin kan rawn chhang thin ang.*

– Editor.



Naupang Lemziak

**Ziaktu: Malsawmtluanga
Mission Vengthlang**

Hlawhtlinna **LAMTLUANG**

Chris MS Dawngkima
Ramhlun North



Science zir tur lak runpui Sneiin kum tin naupang thahnem tak tan interview kan buatsaih thin a. Zirlai thiam leh zei tak tak karah hriatna lama pachhe fe fe, hawi hera tla nghâl titih, Science Subject lâk tum ve tlat lawi si engemaw zât an awm ve bawk thin. Kan inkawmhona boruak hi a ngaihnaawm danglam thin teh asin!

I kawng daltu 'Chhuanlam'

Exam result tha lovin a ben harh, thiante Subject lâk ang lâk ve theih loh hlau a tumruh thar ta thut zirlai tam tak an awm thin. Chutiang mi, lungchhiatthlâk khawpa

mark hmu tha lo, seat hmu lo tura chhan beidawn hleih theih si loh zirlai pakhat nen chuan kan int hutchilh ran mai a.

Kei chuan, “Science subject chu ngaina hlein i insawi na a, i mark hian i ngainat lohzia chu a sawifiah vek alawm! I duh takzet a nih chuan wawi khat bei nawn leh la, chumi hnuah kan lo en leh dawn che nia,” tiin ka thlem a. Chutah ani chuan ‘marksheet’ aia a neih that zâwk ‘chhuanlam’ hmang chuan min han vehthlem ve ta thung a, “Ka beng tha lo avangin hun engemaw chen sikul ka chawl a, ulcer ka neih nasat avangin exam laiin lehkha ka zir

thei bawk si lo va,” tiin a sa neih huai ber chu arawn thap ta ngêl a. An sikul hluia zirtirtu an neih that loh thu te leh, zirtirtu inthlâk sek avanga an buai thu te pawh chu min hrilh nawn chhên mai bawk.

Chutiang boruak karah chuan chanchin ngaihnaawm tak tak nei zirlai ka tawng nual. Hmeichhe naupang pakhat, zirna tha zâwk beisei a thingtlang atanga khawpui rawn chuang chhuak chanchin hian min hneh takzet. An sikulah Mathematics zirtirtu an nei lo va, an mangang chu zirtirtu ngiatin an nuar hial a ni awm e. Chutiang karah chuan exam chu an bei ta hlawm a. He nau hian mi zawng zawng mak tih khawpa tithain, Maths subject-ahngei pawh chuan letter a hmu ta tlat mai! A thiante chuan an tihchhiat chhuanlam tha tak mai chu seat zawnna ticket-ah

an hmang a. He hmeichhe naupang danglam tak tan erawh zirtirtu neih loh chu chhuanlam a tling ve lo. “In lamah ka theih tâwpin ka zir a, ka thiam loh apiang chhinchhiain, kei aia hre zâwka ka ngaihte chu hreh miah lovin ka zâwt zel a. Sikul dang zirtirtute inah ka kal a, anni’n phur takin min lo t anpui thin” tiin hlim takin a chanchin a sawi.

Khawvêlin duhthlan tur min chhawp chhuahsakte hi a hlimawm lam ringawt a ni ngai lo va, pumpelth kawng zawng mai lova harsatna su tlang thin mihring chuan hlawhtlinna an chang thin. Huaisen taka hmalam kan panna dal thintu langsar ber chu kan chhuanlam neihte hi a ni. Lehkha ziaktu pakhat, Carlos Castaneda chuan, “Mi huaisente danglamna chu an thil thlir danah a hriat thin. Mi huaisen

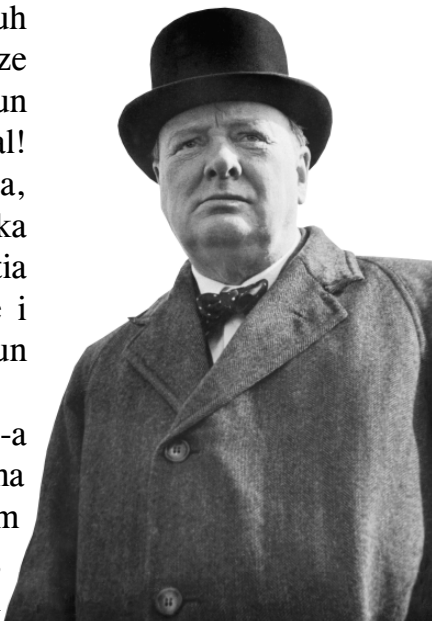
chuan a nuna thil lo thleng zawng zawng chu chonaah ngaiin, hma lam a pan zel thin a. A nawlpuite erawh hi chuan kan nuna thil lo thlengte hi malsawmna emaw anchhiaah emaw kan ruat vek thung,” tiin a lo sawi.

Hma lam pan thin ‘Sipai huaisen’

Vawi khat pian manah eng kawng nge i zawh ve dawn? Eng sulhnu nge i hnutchhiah ve ang? Dam hi zawng a hlu teh meuh mai, nimahsela awmze neia damchhung hun hman erawh a hlu lehzual! Vawiin hi a ral ang a, “Ka theih tâwp zawng ka chhuah ve alawm!” tia hlim taka i hun hmante i thlir lêt theih nan, i tun hun hi hmang tha rawh.

Winston Churchill-a chuan, “Hlawhtlinna hi tawpna duhthusam a ni ngawt lo va, hlawchhamna pawh

thihpui tur thil a ni hek lo, hmalam pan zel thei tura huaisenna hi engkima engkim zâwk chu a ni,” tiin a lo sawi. ‘Thlir dan dik’ hi nunin a ken tel thil ho te, nimahsela nun pumpui thlâk danglam thei khawpa thiltihtheihna nei a ni. I nuna i thil tawn thinte chuan hlimna an pe lo che a, i khaw thlirna mit a dik avang zâwk erawh chuan i thil tawn apiang zirtirtuah hmangin, i kalna apiangah hlimna i hmu zâwk a lo ni.



Henry Fort-a chuan, “I tithei ngei ang tih i pawm chuan i ring dik chiah, i ti thei ve miah lo tih i pawm pawhin i ring dik tho,” tiin kan rinna thiltihtheihzia a sawi.

Hmabâk eng tak nei zirlaite hian ‘Beidawnna’ hmangin nge ‘Beiseina’ hmangin kan khawvêl kan chei ðhin? I ring takzeta, i beisei tlat a nih ngai chuan engkim i tithei asin! Kan theihna leh chakna chu tam hle mah se, Sazupui muhil ang maia kan chêt chhuahpui si loh chuan, nun kawng intlansiaknaah chuan engtin nge Satel chu kan lehpelh tâk ang? Thlir dan dik chuan beiseina a siam a, beiseina chuan i rin phâk bâka sangah a vawrh kang ang che.

Khawiah nge i kal dawn?

Silai kâptu chuan tum neiin a kâp ðhin a. Target a awm loh chuan silai chu pawng hmeh per mai mai

chi a ni lo va, pawî nasa tak a khawîh thei. Ṭul lova silai mu pawng kah ral mai mai chu ṭul lova pawisa vawm bo ang chauh hi a ni a, sâwtpui tur thil a awm lo. Inthemthiamna hmunah pawh kan tum tak kâp fuh chat thei tur chuan thiamna sang tak a ngai a. Chumiah chuan dawhtheihna te, taihmakna te, chhelna te leh finna te a awm. Intihsiaknaah pawh vawî tam tak kan tum kan ṭ helh ðhin a, beidawng lova kan beih fe hnuah erawh chuan hneh-lâk hun a awm leh nge nge ðhin.

Ruahmanna leh tum fel tak nei lo mihring chu a nun kawng zawh mekah hlawhchhamnain a hmuak ðhin a. Hmathlir nei lo mihring chu silai kâptu, tum nei lova silai hmet puak mai mai ang hi a ni a, ṭul lovah a hun leh sum a khawhral fo. Miin tum fel tak a neih erawh chuan ruahmanna hmangin a

ûmzui ðin a, a mamawh a hriat tlat avangin hmanraw fawmkhâwm a awlsam a, tha leh zung a sawrbing thei lehzual ðin.

Mi pakhat hi kawng peng ðuam lai takah, kalna tur lam hre lovin a ding a. A bul lawka putar lo ding ve hnênah chuan, “He kawng hian khawi hmunah nge min hruai dawn le?” tiin a zâwt a. Putar chuan, “Khawi hmuna kal tum nge i nih?” tiin a lo zâwt lêt ve thung a. “Ka hre chiah bik lo,” tia a chhan vele putar chuan, “Chuti a nih chuan eng kawng pawh kha zawh mai rawh, engmah i tan danglamna a awm chuang lo ve!” a ti ta a.

Hetiang chiah hian kan nunah tum bulbal kan neih loh avangin kan tawn chawp apiangah lungawina kan zawng a, hlawhtlinna tak tak beisei phâk lovin kan tham ral leh mai ðin.

A Goal!

Football khelmualah phur takin tlan lût la, mi tuin emaw goal ban pahnih chu lo ðiat ta si sela, engtin nge i inkhelh zawm tâk ang? Khawiah nge i pet goal ang a, engtin nge goal bulah i ding a ni tih pawh i hriat theih tawh ang?

Phurna leh huaisenna chu ðangkai bawh mah sela, i kawng chin i hriat miau loh chuan beidawnna leh ðahna bâk i tawng lo vang. Tum fel tak neih hi zin kawng thui tak zawh tura inruahman lâwkna ða ber a ni a, hlawhtling turin min pui ðin. Hmantlâk leh



ei tling ni tur chuan ‘tum
nghet’ neih a ngai a; thiam
lawr zula ei tling si lote nun
chu a chêp tial tial ðin.

Mihring nun hlut
zawng tehna sang ber chu
‘Hlawhtlinna’ hi a ni a.
Mihring leh a hlimthla hi
a ðen hran theih loh ang
bawkin, ‘Hlawhchhamna’
tihbuaì phâk lovah
‘Hlawhtlinna’ chu dah
theih a ni lo. Chuvangin
hlimthla avangin buai

lo la, “Tum a san chuan
tlâkna pawh a sang,” tia
an lo sawi ðhin ang khan,
‘Beiseina In Sang’ chu
sain chumi thleng tur
chuan han zuang ve phawt
mai teh. Hlawhtlinna tel
lo chuan hlimna a awm
lo a, hlimna hi khawvêlin
a pêk theih thil hlu ber a
nih avangin chumi kawng
i zawh daltu nangmaha
awm apiang chu thianfai
ðhin ang che.



ISUA ka zahpui lo

*F. Vanlalrochana, MPS
Zotlang, Aizawl*



Ra w n g b a w l t u
Rchhungkuaa piang leh
seilian ka ni a, ka hriat
theih tirh ata Kohhran
leh Rawngbawl na
kaihhnawihin min chiah
piah nghal a. Kan tet lai
atangin Inkhawm hun a
nih chuan kan inkhawm a
ngai. KTP a tel rual kan
nih veleh, tha thlah hauh
loin ka tel ve leh nghal a.
Hmun danga lehkha kan
zir pawhin, ina ka haw
remchang chuan Kohhran
leh KTP-ah telin ka phak
ang tawka thahnemngaia
ka tih theih tawka tih ve a
ngai thin a ni. YMA lamah
pawh phak ang tawka telin
ka tih theih tawkah ka ral
bang ngai bik lo!

Naupan lai atanga
inkhawm a, Rawlthar
chhoh pawha inkhawm
bawka, KTP a tel chu
kan rualpuite chuan pa
lo riauah an ngai thin a,
ka rualpuite nun dan ang
erawh chuan awm ka tum
ve ngai lem lo. Keini hun
lai chuan tleirawl chawhnu
inkhawm a awm lo a,
a awm tawhna kohhran
chu a awm tho a, keini
kohhran awmna thinah
chuan a la awm ve rih lo
a, KTP-ah kan tel ve nghal
mai. Chutiang a ni chung
chuan, theih tawpa lehkha
zir a ngai thin.

BA ka zir chuan KTP
committee member ka ni
tawh a, KTP chanchinbu

editor pawh ka ni tawh a ni. kohhran rawngbawl na chanvo ka neih tam vang lai leh ka buai ka intih vanglai hi, zirna leh eizaw nna hnaa ka thlen san ber ber kum a ni tlat thin.

Mi tam tak chuan, inkhawm te, kohhran leh thalai rawngbawl naa tel te chu hun khawhralna, zirna a tihchhiatna, eizaw nna hna thlenga hna tha hmuhlohna turah an ngai thin. Chutiang chu a ni lem lo a, Lalpa Pathian hi kan rin ngam a, kan rin tlat a, kan thawhrim a, Amaha kan inngah chuan Pathian hian malsawmna kan dawn hi a phal a ni tih ka sawi tumna avangin khitiang thute khi ka han sawi hmasa a ni.

Tleirawl-Rawlthar lai chuan luhlul te a awl a, thil kan lo hre chakin kan lo thiam chak a, mahni thua nun chakna te a lo nasa thin. Nu leh pate min

khuahkhirhna chu kan ngai thei lo thin a, nu leh pa te chu mawl riau te hian kan hria a, thiante thu te hi kan zawm duh zawk fo.

Ngaihzaawng neih kan ching tan a, star neihte kan ching a. Star nei lo turin kan inti thei lo a, ngaihzaawng nei lo tur pawhin kan inti thei tak tak lo. Mahse, mahni nun tih chhiat nana hman duh loh tur a ni. Kan rualpuite zingah tleirawl laia ngaihzaawng ngaihsak lutuk vanga mahni nih tur ang ni pha lo tam tak ka hmu!

Tunlaiah pheih chuan facebook leh whatsapp kan hman ve vek tawh a. Smart phone kan hum fur tawh. Sikul naupang mai la ni, uniform la ha zingah te pawh chutiang chu kan tam tawh mai. Hengte pawh hi a hman dan tawk thiam a tha hle. Kan zirna tibuai, kan thiante, nu leh pa leh unaute nena kan inkungkaihna tibuai

zawng, sikula kan nun tibuai zawng, Pathian biak dal zawng chuan hman loh hram a tha. Social Network ho hian mihring mihrinnaa hmasawna tak tak leh hriatna tak tak hi min pe lem lo.

Ka sawi tum tak ka sawi hmain, ka ngaih pawimawh thil dang te ka sawi kual hmasa ta phawt a nih hi. Kristian Naupang Chanchinbu enkawl tuten duhsak takin thuziak turin minrawn sawm a. “Engemaw ka ziah ang le”, tih ka ngaihtuah ka ngaihtuah a, tunlai thalai, tleirawl leh rawltharte pawhin kan mamawh em em chu, “Lal Isua zahpui lo a, a chhuana chhuan zawk” hi niin ka hria a, ka thil tawn atanga ziah ka tum a, chuvang chuan keima lo tawn hriat tawh thenkhatte pawh a hma lamah khan ka han ziak hmasa ta a ni.

College kan kal laiin,

OM Books a mi T-Shirt pakhat ka lei a. Chutah chuan, “Isua ka zahpui lo,” tih hi a in chhu kalh mai a, chu chu Class kal hun tam zawkah khan ka ha thin a, ka zahpui lo a, ka chhuang em em thin. A mawi ka ti bawka a.

Chu Ka T-Shirt a thu in chhu chu ka rilruah a awm reng thin. Khawi hmunah pawh Lal Isua chu zahpui ka tum lo a, Lal Isua zahpui tura awm loh hram hram ka tum bawka thin. Thiante’n “Ti ve rawh,” an tih avangin zu leh ruihtheih thil pawh ka ti ngai lem lo, mahni lamin tum chuan a insum theih khawp mai. Duh lo na na na chu tuman an ti lui tak tak thei lo. Tunlai t halaite buaina tam zawk hi zu leh ruihhlo kaihhnawih a ni a, chhungkaw tam tak a ti buai bawka. Hetiangah hian inhnawnawih miah loh tur a ni.

University ka kai

thlengin chu T-shirt chu ka nei a. Chatuan daih kawr chu mihringin la siam thiam hek lo le, a hak theih loh zui ve ta mai a. Chu ka T-shirt a thu inziak erawh chu ka nun hruaitu a ni ta reng thung . Civil Service Exam chhanna thlengin ka kaihhnawihtir ta hial a ni.

Mizoram Sawrkara hna sang ber ber hi MCS, MPS, MFAS leh MIS tihte a ni thin a. Chu chu MPSC-in Combined Exam buatsaihin a la thin. Exam pakhat kaltlangin a la thin tihna a nih chu. Exam hi Chhawng hnih a awm a, a chhawng khatna chu Prelims tih a ni a, Inthlitfimna a ni ber. A chhawng hnihna Mains exam thei tur zawwna a ni deuh ber. Mains exam hi chhawng hnih a awm leh a, chhawng khatna chu written a ni a, chumi paltlang chuan interview an hma chhawn leh a.

Interview hmachhawn pha ho chu interview-a an mark hmuh zat leh written-a an mark hmuh zat an belh khawm a, chuta ti tha ho chuan, anmahni duhthlan a zirin MCS, MPS, MFAS leh MIS te an hmu ta thin a ni.

Main Exam-ah chuan General Studies paper pa 4 leh Optional subject pakhat (paper 2) leh General Essay leh General English a awm a. General Studies-ah chuan eng zawhna pawh hi an zawt thei a ni deuh ber mai. Kan exam ve tumin, General Studies Paper 4 -ah chuan , Khawvela hruaitu (Leader) lo awm tawh zingah tunge I ngaihsan a, a zirtirna leh a nun dan chu engnge i ngaihsan chhan ziaak rawh? Tih zawhna a lo kal a. Mi pahnih chungchang ziah tur a ni a.

Ka ngaihtuah vang vang a, mi pakhat zawk

chu Winston Churchill-a chanchin ka ziaak a, pakhat zawk atan chuan Lal Isua chanchin ka ziaak ta a! Khawvela Inelnaa Isua chanchin chhanna chu beisei a ni ngai lo a, zawhna siamtute pawhin ka chhanna chu an beisei hauh lo ang. Sual deuh chu ni se mark inpek mang loh theihna a ni ve tho. Mahse, khawvela mihring awm tawh zinga hruaitu tha leh ngaihsanawm, Lal Isua aia ziah tur dang ka hre lo. Ka chhanna endiktuin mak a ti a nih pawhin mak ti rawh se, tiin Lal Isua chungchang chu ka ziaak ta vak mai a ni.

Khawvel tana a inpekna te, hruaitu tha leh hma hruai zeltu a nihna te, hmangaihnaa khat a nihna te leh thil dang tam tak chu ka ziaak ta a. Khawi hmun pawh nise, Lal Isua chu ka zahpui miao lo a. Chumi tihlanna chu ka zawng zel a ni.

Written Exam a zo a, ka tlang ve zel a. Interview a han zo a. Kum a lo thar meuh chuan exama hlawhtingte zingah ka lo tel ve ta a. Mizoram Police Service zawm tura lak ka ni ta a. India ram hi engtik maha chhuahsan ve ngai lo tura inngai khan India ram pawnah te zinin, khawvel ram changkang Singapore-ah te an ram chanchin te ka han zir a, thlawhna ropui tak takah chuangin van sangah te ka thlawk ve ta hial a.

Hetieng hi ka sawi chhan chu, Lal Isua hi zahpui lo ila, kan nunah lal ber se, Pathianah hian innghat tak tak ngam ila, khawi hmunah pawh Lal Isua duhdana nun tum hram hram zel ila, Pathian hian mal min sawm hi a duh em em a ni tih hi ka tarlan duh vang a ni.

Heng ka thiltih te hi ka chhuang a ni lo a. Pathianin min khawngaih

avang chauha hetiang hi ti thei ka ni. Tuna naupang, tleirawl leh rawltharte hian duh inthlan a, Lalpa Pathian in thlan a, a duh anga in awma, a thu in awih a, nu leh pa thu in awih a, kohhran thu inawih chuan, in duh ang malsawmna in dawng dawn a ni. Mite aia fello daih pawh nasa taka min hruaiin mal min sawm a ni. Hetiang malsawmna zawng zawng hi tu pawhin kan chang ve thei vek a ni. 1990 khan America ramah chuan Movement lar tak mai a awm a. “What would Jesus do” WWJD an ti a. Hei hi 1896-a Charles Sheldon-a’n ‘What would jesus do’ tih Novel a ziahin a chawhphur leh a kaihhruaite an ni. Hei hi a chungka kan sawi anga thil ngaihtuah a, nun hmangtu pawl an ni. “Lal Isua nise,

engtin nge a tih ang” tih chu an thupui ber a ni. 2010 pawh khan a film-in an siam a. Zaithiam, Pastor, chanchinbu Editor leh real estate lama sumdawng lian te chuan Lal Isua hniakhnung zui turin an intiam a. Nitinin an thutlukna siam tur apiangah chuan, “Lal Isua Nise, engtin nge a tih ang?” tih an inzawt hmasa ziah a. Chutianga an thil tawn tarlanna fim chu a ni. Keini pawhin, nitinin thutlukna kan siam dawn apiangin; kan thinrima, an kan chak chang te, zu no kan hmaa a awm chang te leh kawng tin rengah Lal Isua nise, engtin nge a tih ang tih hi kan inzawt hmasa zel tur a ni ang.

Lal Isua hi zahpui lo ila, Lal Isua mite kan ni hi i inchhuang ang u.





Rev. Zoramsanga

Synod Office

Mi hlawhtling nih i a inzir a ngai a, chutiang duh em? I duh ngei mi chu an puitlin hnuah ang. Mi zawng zawng pawh mi hlawhtling a ni hian mi hlawhtling nih kan thin.

duh vek a, eng thil pawh ti Heng ze chi hrang ila, eizawna atan eng hna hrang zingah hian eng pawh thawk ila, nge pawimawh ber kan kalna zawna ang? A pawimawh mi hlawhtling ber chu a sawi nih kan duh theih loh va; vek a ni. amaherawhchu

Mi i ti lutuk ang a, i luak leh a pawimawh hlawhtling berte zinga ni tur chuan mi, heng mize tha kan zawng zawng neih a ngai a; k h a i k h a w m t u huaisenna te, anga ngaih theih a

taimakna te, chhelna te, awm a, chu chu 'mahni finna te kan mamawh a ni. inthununna' hi a ni. Hetiang ze pawimawh chi Mahni inthununna chu hrang hrang nei tur hian engtin nge kan hrilh fiah miin a naupan lai atangin ang? Nakinah dinhmun

*"Khawzu i
hmu thin em?
A tawh lek in
rawh; Chuti lo chuan,
i ti lutuk ang a, i luak leh
dah ang e."
(Thufingte
25:16)*

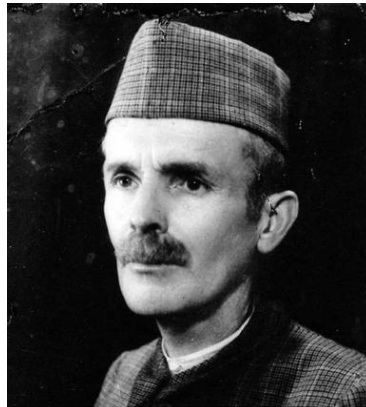
ṭha zawka kan din theih nan tuna hrehawm tuar huamna, kan thil tih châk em em pawh ti lo tura insum theihna hi mahni inthununna chu a ni.

Hrehawm tuar thei tura mahni inthununna:

Punjab-ah khuan tun hmain Sap missionary pakhat, Samuel Stokes a lut a, Chanchin Ṭha hril a tum a. Puan sin tur blanket pakhat leh tui ûm (bottle) pakhat chauh a keng a, a mamawh dang chu a ram miten an pe mai turah a ngai a ni.

Khaw pakhatah chuan a ram miten an lo dawngsawng ṭha lo hle a. Chumi khuaa an hotute chuan amah chu an ko va, chhuatah an ṭhuttir a. Anni chu ṭhutthlengah ṭhuin an ṭhut hual a, mei an zûk khum a; chutiang chuan ni lengin an awmtir a. Samuel-a chuan chumi khuaa damlote

chu enkawlin, naupangte hnenah lehkha zirtir a duh thu a sawi a. An khaw hotute chuan anchhia an lawh a, ṭawng chhe tinrengin an ṭawng khum a, ani chuan engtin mah a chhang let lo. A ei atan chhang khawro an pe a, an pekna thlêng (bowl) pawh chu a bâl hle mai a. Ani chuan lawmthu a hrilh a, lawm takin a ei a. Hetiang hian ni hnih chung an awmtir a ni. A ni thumnaah chuan an khaw hotu ber chu a hnenah lo kalin, a lu tuamna (turban) chu Samuel-a ke bulah chuan a rawn dah a, chu chu



SAMUEL STOKES

zahna entirna a ni. Khaw hotu chuan, “Isuan amah zuitute chu an hmelma pawh hmangaih turin thu a pe a ni tih kan hria a; chutiang mi chu i ni em tih fiah nan khatiang khan kan awmtir che a ni,” tiin a hrilh a. Samuela nun hian chumi khaw mite chu a hneh hle a. Chumi hnuah chuan an ei tur neih tha ber ber anrawn pe a, a thusawi ngaihthlak an chak em em a. Khatianga fiah a awm lai khan mahni inthunun zo lovin, a thin tirim ta sela, Chanchin Tha a hrilh thei hauh lo vang.

Mihring nun hi a nuam hlang a ni lo va, hrehawm kan tuar a t̃ ul chang a awm t̃hin. Thil tha zawk a lo thlen theihna tur a nih phawt chuan hrehawm tuar hi kan inhuam a t̃ul a ni.

Insûm thei tura mahni inthununna

Kum eng emaw zat

liam taah khan mi thiam pakhat, mihring rilru zir mi (psychologist), Walter Mischel-a chuan naupang eng emaw zat hruai khawmin mahni inthununna an neih that leh that loh a fiah a. Naupangte hnenah chuan ei tur tui tak, chithlum ang chi (marshmallow) pakhat theuh a pe a, an duh chuan an ei nghal thei ang a, ei nghal lova minute eng emaw chen an nghah theih chuan a dang a pek belh ang tiin a hrilh baw k a.

Naupang thenkhat chu insum zo lovin an ei nghal a, thenkhat chu an insum thei a. Heng naupangte hming hi uluk takin a chhinchhiah a, kum tam tak liam hnuah an chanchin a chhui zui leh a. Chithlum ei nghal lova insum thei naupangte chuan sikul an kal tluan a, an puitlin hnuah pawh an hlawhtling chho zel a. Mahni insum thei lova ei nghalte zinga

thenkhat chuan sikul pawh an kal tluan lo va, zirtirtute pawhin enkawl harsa an tihte an ni.

Thil kan tih chak deuh pawh awm sela, insum a tul hunah chuan insum thei turin mahni kan inthunun a ngai a ni.

Thufingte ziaktu chuan, “Mi thinnel chu mi chak aiin a tha zawk a, a rilru thunun hneh chu khaw latu aiin,” tiin a sawi a (Thuf 16:32). Tun hma, Thuthlung Hlui hun lai chuan indonaa chak hi an ngaisang em em mai a. Lal ropuite chuan an sipaite nen hmelma khua an va bei a, an va la thin a; chutianga khua an hneh tawh hnuah chuan lalte chu ropui takin an lut thin a, hei hi

an thil ngaihsan ber pakhat a ni. Amaherawhchu Thufingte ziaktu chuan chutianga indonaa hnehna changtu nih ai chuan mahni inthunun theih hi a pawimawh zawk a, a tha zawk a ni, tiin a sawi.

Rawngbawlina a ni emaw, zirna a ni emaw, hnathawhna a ni emaw, mi hlawhtling nih i duh chuan mahni inthunun thei mi i nih a ngai a ni. Hemi ze pawimawh tak nei tur hian engtin nge i tih ang?

Walter Mischel
Psychologist





* Ni aṭanga engin kan chenna lei a rawn thlen nan hian minute 8 leh second 17 a ngai.

* Van thengreng khi a zau em em khawp mai a. Ni len zawng (Diameter) khi inch 1 ni ta se, a hnaih ber arsi chu mel 445-a hlaah a awm ang.

* Rial lian ber chu kum 1986 khan Bangladesh-ah a tla a, kg. 1 ai maha rit a ni.

* Second tinin khawvelah hian ṭek vawi 100 vel tla reng ang a ni a, ṭek hian kum tin mi 1,000 a deng hlum ziah bawk.

* Uihli hi a perh/zuan hian, a zuan chak zawng chu boruak lawng kah chhuah chak zawng let 20 a ni.

* Kum tin hian lirngthingin khawvel hi vawi maktaduai khat aia tam a sawi ṭhin.

* Sangha chi khat, electric eel chuan volt 650 vela chak current a pe chhuak.

* Ruah hi chi hrang – ruahphingphisiau te, ruahpuivanawn te a awm a, a sur chak ber ṭumin darkar 1-a metre 18-a chakin a sur ṭhin.

* Nausen 2,000 zinga 1 hi ha nei sain an piang.



* Khawvela thlaler zau ber, Sahara thlaler khu sq.mile 35,00,000-a zau a ni.

* Lei hipna chhuahsan tur hian rocket hi second 1-ah mel 7-a chaka a thlawh a ngai.

* Tuifinriat zawng zawnga a thuk lai ber, Pacific Tuifinriata Mariana Trench chu ft. 35,797-a thuk a ni.

* Vur ram, Antarctica vawhzia chu -35 degree celcius te a ni thin.

* Sanghawngsang (Giraffe) hi dan tlangpuiah chuan ni khatah minute 20 vel an muhil thin a, darkar 2 muthilh zauh chang te pawh an nei. An muthilh chang pawhin an bawk ve ngai lo, an ding reng mai a ni.

* Khawvel

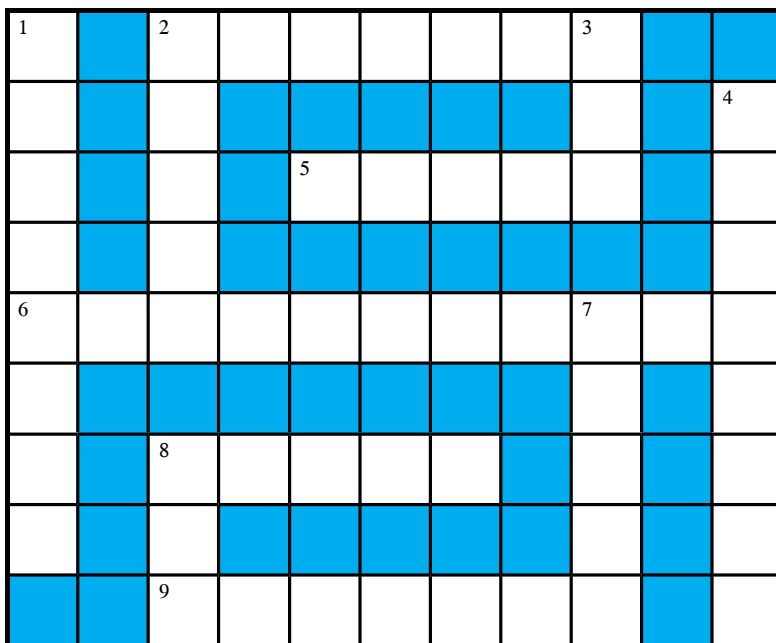
thingkung sang ber chu Australian eucalyptus a ni a. Kum 1872 khan an teh a, ft. 435 zeta sang a ni.

* Astronaut (Vanlawnmi)-te hi van sanga an zin lai hian an irh thei miah lo. A chhan chu – an pumpuia boruak leh tuiril then hrang tur lei hipna a awm ve loh vang a ni.

* October 1999 khan Antarctica-a vur tlang lian, London khawpui tiat zet chu a tui ral.



CROSSWORD No. 37



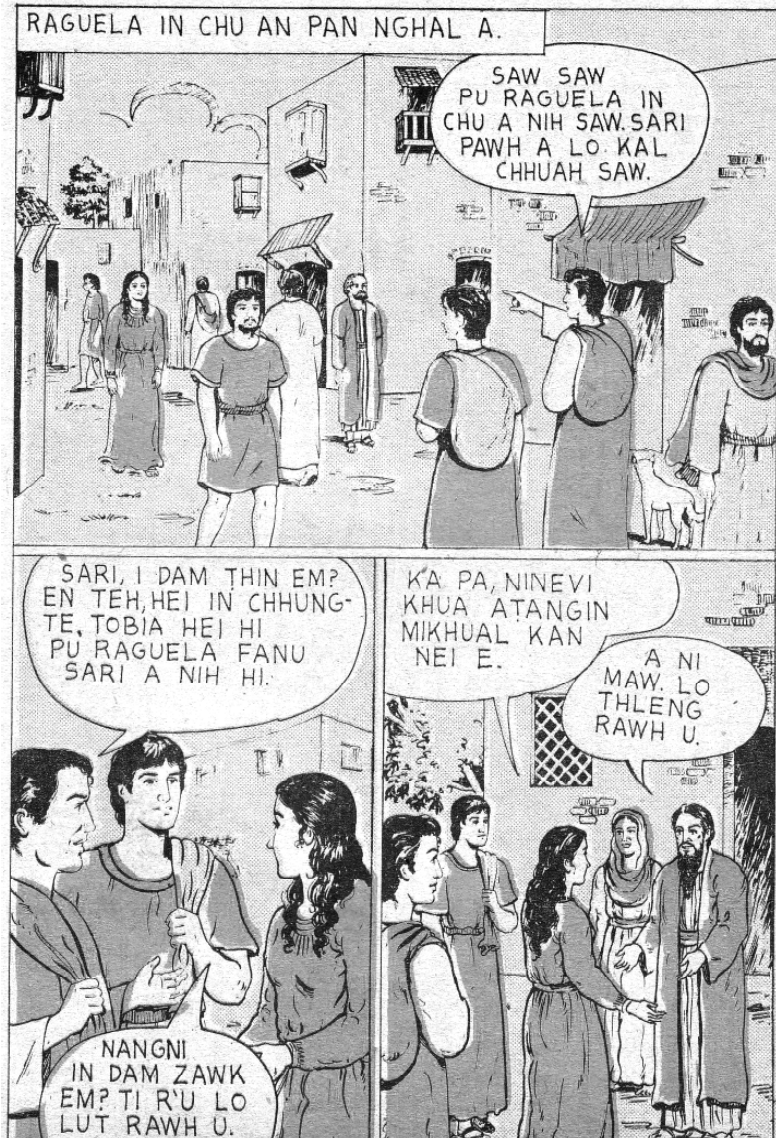
A PHEI: 2. Hun bi awm ve lohna (7); 5. Jeroboama nu (1 Lal 11:26) (5); 6. Mahni inen fiahna (11); 8. Sima inchhir entir nan an sin thin (5); 9. Hlim, chan tawka lawm (7)

CROSSWORD 36 DIKNA

A	Z	O	T	A		I	S	A	A	K	A	
			H		S		I				L	
T	A	W	I		I	N	P	U	M	P	E	K
			A		L		A				M	
	N	U	N	N	A		I	N	C	H	E	I
	G										T	
A	H	A	Z	I	A		P	H	E	L	H	
	A				B		H		L			
E	P	H	R	A	I	M	A		I	N	D	O
	U				J		T		S			
	I	N	P	E	I	H		S	A	L	E	M

A CHHUK: 1. Isua zirtirte zinga pakhat (8); 2. Rangkachak siam danglam dan (5); 3. Isaaka hming awmzia (3); 4. Rimawi hmanraw pakhat (8); 7. Zekaria fanu (2 Chro 29:1) (5); 8. Mihring, chhiahhlawh atana lei/hralh (3)

TOBITA



TOBITA



TOBITA



Bible Milem

TOBITA

AZARIA HRILH ANG ZELIN TOBIA CHUAN SANGHA THIN
LEH LUNG CHU MEIAH A RAWH A. A KHU CHUAN RAMHUI
CHU A UM BO TA A.



AW PATHIAN, ADAMA
TANPUI TURIN EVI I PE A,
AN MAHNI ZARAH
MIHRINGTE KAN LO AWM
A NI. KAN CHUNGAH ZAH-
NGAI LA, KAN PAHNIHIN
MIN DAM REITIR ANG
CHE.



Kum 22-na

January 2016

Bu 259-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

**K R I S T I A N
N A U P A N G***Managing Editors*

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

Synod Office

Mission Veng, Aizawl-796001

Phone - 0389-2324590

E-mail:

kristiannaupang@gmail.com

Joint Editors

Upa B. Lalhmunliana

Upa Dr. C. Vanlalhruaia

Lalremmawia

John Lalhruaitluanga

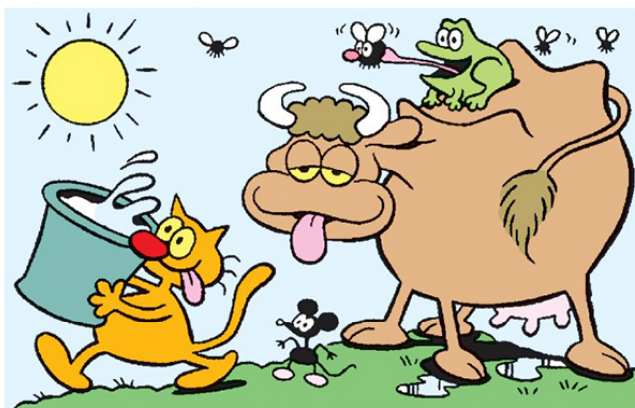
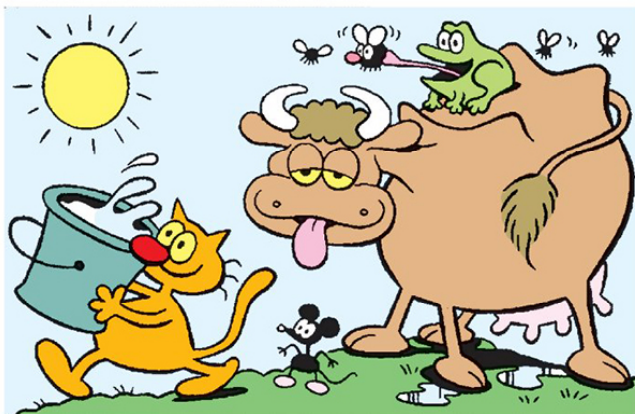
A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.**Kum khat lak man Rs. 50.***Circulation Manager*

Lalfakzuala

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo

A chhunga thu awmte	Phek
1. Editorial	1
2. Ânû	2
3. Zawhna leh Chhanna	6
4. Hlawhtlinna lamtluang	10
5. Isua ka zahpui lo	16
6. Ze pawimawh ber	22
7. Hriatzauna huang	
8. Crossword	
9. Bible milem	
Ka hmuh ang hmu thei rawh (Inside Cover)	

KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk han ziak chhuak teh.

A hnuaiah hian a chhan i ziak dawn nia.

1.
2.
3.
4.
5.
6.